

W i d s e m m e s  
Z a t w e e f c h u A w i s e s.

N<sup>o</sup> 10.

Walmeera, tai 13. Oktobert 1860.

Teefas fluddinafchanas.

1.

Kad tas pee Walmeera pilssehtas peeraktijees Robert Evert, lihds schim Liffohnes muifchas melder, parraddõs kritris un winna manta tiks us akzioni pahrdohda, tad teef zaur scho fluddinafchanu wiffi un ikkats usaizinati, kam kahdas praffifchanas pee winna mantahm buhtu, lihds 16. September m. d. pee schihs draudses-teefas peeteiktees, woi nu pascheem jeb zaur apgalwoteem weetneekeem, jo pehz pagahjuscha nofazzita laika ne weens wairs netiks peenemts. Zapatt teef sinnamõs darrihts, ka ta meldera Robert Evert kuntrakta, fo winsch no 1858ta gadda ar muifchas-waldifchanu norunnajis un kas wehl 1869 beidsahs, 19tã un 20tã Sept. m. d. preekschpufsdeenas us sohlfifchanu un pahrsohlfifchanu tiks likta un tadeht tee, kas to gribbetu usnemt warr peeminnetã deenã pee schihs draudses-teefas atnahkt un flahtakas sinnas tur dabbuht un apgalwofchanu tur eelikt.

Zehfu kreises 7tas draudses teefas wahrda:

Rohsen muifchã, 20. Juni 1860.

3

Eduard Baron Wolff, draudses-kunga weetneeks.

N<sup>o</sup> 332.

Deeters, notehrs.

2.

Pehz schehliga Keisera pawehlefchanas darra Zehfu kreis-teefa sinnamu:

Meschakungs Krischjahnis Reinwald no Indriß Weifner to pee Kemmeres muischas peederrigu eeksch Jaunkahku muischas rohbeschahm buhdamu semmesgabbalu Smuikē nopirzis un funtrakti pee kreis-teefas ar to luhgshanu atnessis, lai fluddinaschanu par to islaischoht. Tapehz nu zaur scho wiffi un ikkats, — tikkai Widsemmes muischneeku beedriba ween ne, — teek usajinati treiju mehneschu laikā, no appakschraaktitas deenas, ar sawahm prassischananam pee schihs kreis-teefas peeteiktees, jo pehz pagahjuscha laikā ne weenu wairs nepeenems, bet nosazzitu grunts-gabbalu tam Krischjahn Reinwald no teefas puffes par dsimts-ihpashumu norakstih.

Zehfu kreis-teefā, tai 6tā Juli 1860.

3

N<sup>o</sup> 860.

von Wrangell, affefferis.

von Wittorff, fiktehrs.

3.

Pehz schehliga Keisera pawehleschanas darra Zehfu kreis-teefa sinnamu: Tas pee Jaunkahku muischas peederrigs semmneeks Jahnis Tobih's irr no Krischjahn Reinwald to pee Kemmeres muischas klausischanas semmes zittfahrt peederrigu un eeksch Jaunkahku muischas rohbescheem buhdamu grunts-gabbalu Smuikē, 22 dahld. 46 gr. leelumā nopirzis un kreis-teefu luhd'is lai fluddinaschanu islaischoht. Tad nu zaur scho teek wiffi un ikkats usajinati, tikkai Widsemmes leekungu beedriba ween ne, lai tee, kam kahda prettirunnaschana buhtu, pee schihs kreis-teefas, treiju mehneschu laikā peeteizahs, jo zittadi pehz pagahjuscha laikā ne weenu wairs nepeenems, bet peeminnetu grunts-gabbalu tam Jahnam Tobih's par dsimts-ihpashumu norakstih.

Zehfu kreis-teefā tai 6tā Juli 1860.

3

N<sup>o</sup> 861.

von Wrangell, affefferis.

von Wittorff, fiktehrs.

4.

Kad tas pee Ehrghemes pils muischas peerakstih's lihds Jurgeem 1860, appaksch Jaun Jehrzen muischas dshwodams, dischlers Spriz Sarring scheid

parraddõs kritiis un tãdehl konkursi par fewi luhdsis irr, tad schi pagasta-teefa pehz Widsemmes semmneeku likkumeem no 1849 gadda S. 946 usaizina wiissus tohs, kam no ta peeminnetã dischlera Sprig Sarring kahdas taifnas praffischanas buhtu, ar tahm treiju mehneschu laika, tas irr lihds 31. Oktober sch. g., pee schihs pagast-teefas peeteiktees, jo wehlaki ne weenu wairs nepeenems.

Jaun Jehrzen muischas pagast-teefã, tai 11ã Juli 1860. 3

N<sup>o</sup> 76.

Jahn Winter, preekschsehdetais.

J. Lahtij, skrihweris.

5.

Kad Zehsu kreis-teefai nesinnams irr, fur tas zittkahrt Jaun Laizehn muischas fullainis Jakob Sauvais mittinajahs, tad teek ikkãtra muischas pilsehtu un mahzitaja muischu waldischanas usaizinatas, tam peeminnetam fullainam, ja winnu fur atrastu, peekohdinah, lai sawas fuhdsibas deht prett Baron Wolff lihds 12. September bes kaweschanas pee schihs kreis-teefas peeteizahs, jo zittadi winna leeta wairs netiks peenemta.

Zehsu kreis-teefã, tai 16. Juli 1860. 3

N<sup>o</sup> 884.

Baron v. Buddenbrock, kreis teefas-kungs.

A. v. Wittorff, fiktehrs.

6.

Kad tas pee Zehsu pilsehtas peerakstihts keegetu dedsinatais kreems Steppinsch Danilow, no schihs teefas aprinka isgahjis un naw sinnamu darrijis, fur nu taggad mittinahs, tad nu winsch teek zaur scho usaizinahts eeksch 6 neddeku laika no appakschrakstitas deenas pee schihs teefas peeteiktees, kã warretu winna fuhdsibu prett Mahlu muischas waldischanu tahlak ismekleht, jo zittadi pehz nofazzita laika winna fuhdsiba no schahs teefas grahmatas tiks isdsehsta.

Zehsu kreises 7. draudses teefã, Rohsenmuischã tai 16. Juli 1860. 3

N<sup>o</sup> 369.

von Fransehe, draudseskungs.

Deeters, notehrs.

Tas pee Krohna Slohkas walstš peederrigs Janne Strasdin irr pehz Slohkas rahtš teefas spreeduma no 26. Merz 1860, to eeksch Slohkas pilsfehtas grunts-gabbala kohka nammu un grunts-gabbalu № 32 leelš 742 □ affis no fawas taggad mirruschas feewas Edde un winnas atschkirta wihra no pirmas laulibas Jakob Kalnia par fawu ihpaschumu mantojis, un tadeht luhdšis lai fluddinaschanu pehz likkumeem islaisch. Tapehz zaur scho teek wiffi un ikkats usaizinati, treiju mehneschu laikâ no appakschrafsitas deenas fkaitoht, fawas prettirunnaschanas par scho tam Janne Strasdin peeschkirtu grunts-gabbalu un nammu schè peenest, — jo pehz pagahjuscha laikâ ne weens wairs netišs klausehts, bet kâ likkumi nofakka, isdarrihts.

Krohna Slohkas pagasta-teefâ, tai 30. Juli m. d. 1860.

3

S. W.

A. Stuhl, preekschsehdetais.

№ 735.

Robert Zimmermann, teefas fkeihweris.

Kad tas mittekliš ta pee Sahru basnizas muischas eeksch birgeru klaffes peerakstita kurpneeka Eduard Dimse, kas no peeminnetas basnizas muischas tai 23. April m. d. passi us weenu gaddu preeksch Pehrnawas kreises dabujis, — nesinnams irr, tad teek wiffas muischu waldischanas, kâ arridsan pilsfehtas polizeijas un mahzitaja muischu waldischanas uffauktas, ja winnu aprinkli schis peeminnehts Eduard Dimse atrastohs, schim peekohdinacht pee Sahru basnizas muischas pagastu teefas peeteiktees un isteikt, woi winsch pehz gubbernementes waldischanas pawehleschanas no 29. April № 69, pee Sahru mahzitaja muischas pagasta jeb pee kahda pilsfehsta grihb liktees peerakstiht.

3

Wezz Bornhuhš muischâ tai 22. Juli 1860.

Pehrnawas kreises III. draudses-teefas wahrâ:

№ 919.

A. v. Dehn, draudseskungs.

P. Krug, notehrs.

9.

No Dubbinskas muischas pagasta, schinni pawassarâ, tai 23. April m. d. isgahjusi kahda meita, Sanna Jurriht 20 gaddus wezza no widdeja auguma, kas nesunnoht un pasleppen dshwo. Tadeht teek zaur scho fluddinaschanu wiffas pagasta-teefas, kâ arridsan pilssehtu polizeijas teefas usaizinatas un luhgtas, ja kur tahdu atrastu, ar apwaktefchanu pee schahs pagasta-teefas atfuhtht.

Dubbinskas muischas pagast-teefâ, tai 20. Juli 1860. 2

N<sup>o</sup> 27. Jahn Wilniht, preekschsehdetais.  
S. W. P. Spunde, skrihweris.

10.

Pehz augstas schehliga Keisera pawehleschanas darra Tehrpattas kreis-teefa wisseem sinnedu:

Utlaisis kreis-teefas affereris Gustav Grafh von Igelstroem irr no ta leelkunga un ritterra Kahrta Jahn von Seidliß, to pee jaun Niggeneß rohbeschahm buhdamu un pee leelkunga von Seidliß Meiermuischas peederrigu semmneeku mahju Moisekulla Rein un Kisa Hans, bes to pee Meiermuischas peederrigu atschkirtu plawas gabbalu 1 dahld.  $64\frac{3}{11}\frac{2}{2}$  gr. leelu, — abbas mahjas kohpâ 42 dahld., 77 gr., par to naudas skaitli 4280 rub. sudr. pahrdewis un kreis-teefu luhdsis, lai fluddinaschanu par to pirkfchanu islaischoht. Tadeht nu kreis-teefa zaur scho usaizina wiffus un ikkatru, tikkai Widsemmes leelkungu kredihthes beedribu ween ne, — kam kahdas prettirunafchanas jeb prassifchanas pee schihs pirkfchanas buhtu, — lai tee starp trim mehnescheem no appakschrakstitas deenas pee schahs kreis-teefas peeteizahs, jo pehz pagahjuscha laika ne weenu wairs nepeenems neds klausihß, bet peeminneti grunts-gabbali tam Gustav Grafh von Igelstroem par dsimtsihpafschumu tiks nodohti.

2

Tehrpattâ tai 15. Juli 1860.

Keiseriskas Tehrpattas kreis-teefas wahrda:

N<sup>o</sup> 926. J. Baron Mandell, kreiskungs.  
J. Dukowsky, fiktehra weetneefs.

11.

Kad tam, Nihgas kreisê, Masstraupes muischas pagastam no Nihgas kreises 4tas draudschu teefas sinnamš darrihtš, ka ta us Ruhjenes leelmuischas grunts-gabbalu Kanger isdohta Fihlu grahmata (Pfandbrief), tai 15. Merz m. d. 1854, sĥmeta ar № 237, no trihsšimts fudraba rubbuteem leelâ, ar tahm intrefschu sĥmehm no Septemvera mehnescha 1857 lihds September mehnesi 1861, zaur sagšchanu pasuddusi, tad nu zaur scho usajina Widsemmes semmneeku rentes lahdes wirswaldischana wiſsus tohs, kam zaur to nu isdeldetai un par negeldigu nofazzitai Fihlu grahmatai ar tahm turklast peederrigahm intrefschu sĥmehm, pehz Widsemmes semmneeku liſkumu grahmataš no 1849ta gadda §. 23, un 25 gabbala, kaħdas taiſnas prettirunnaschanas buhtu, lai tee ar tahm zaur fefcheem mehnescheem no appakšrakstitas deenas ſkaitoht, t. i. lihds 25. Webruar m. d. 1861 pee ſchihs Widsemmes rentu lahdes wirswaldischanas peeteizahš, jo pehz pagahjuſcha laika ta peeminnetâ Fihlu grahmata ar tahm intrefschu sĥmehm par negeldigu tiſš nofazzita un padarrita un jauna Fihlu grahmata ar turklast peederrigahm intrefschu sĥmehm tam, kam peederrahš tiſš ſagahdata un nodohĥa.

Nihgâ, tai 25. August m. d. 1860.

2

Widsemmes semmneeku rentu lahdes wirswaldischanas wahrâ:

S. W.

Baron Schulz Aſcheraden.

Klot, ſiktehrš.

12.

Kad Zehfu kreis-teefai tas mittekliš ta pee Fölkſchen muischas pagasta peerakstita Kaħeka Bern nesinnamš irr, tad teek zaur scho katra muiſchu-, piſſſehtu- un baſniz-muiſchu-waldischana uſſaukta, lai winnas tam Kaħekam Bern, — ja winnu kur atrastu, — peekoħdina, ka winnam buhs beſkaweſchanas pee ſchihs kreis-teefas peeteiktees deht ſuħdſibas leetahm, kaš Masstraupes muischas waldischana i rr prett Gulba-paſtes waldischanu. Tas winnam jadarr lihds 24. Nowember m. d. ſch. g., jo zittadi winnam 2 rubli fudr. n. ſtrahpes jamakfa.

Zehfu kreisteefâ, tai 24. September m. d. 1860.

1

v. Hirschheidt, aſſefferis.

№ 1134.

v. Wittorff, ſiktehrš.

13.

Inzeem-muischas (Lehdurgas draudsê) pagast-teefa, Rihgas kreises Irai draudschu teefai irr sinnamu darrijuſi, ka tas pee winnas pagasta peerakſtihts walſts lohzeklis Jahnis Leimann, Mai mehneſi ſch. gaddâ jaw zettortu reiſi beſ paſſes irr aiſbehdſis. Kad nu winna mitteklis lihds ſchim neſinnams, — tad teef zaur ſcho fluddinaſchanu wiſſas muiſchu-, pilſſehtu- un baſniſ-muiſchu-waldiſchanas uſaizinas un luhgtas, ja ſcho waſanku fur utraſtu, zeet ſanemt un beſ kawefchanas uſ augſchâ peeminnetu muiſchu aiſfuhtit.

Wezzums: 54 gaddi.

Mugums: 2 Urſchini 6 werſchofi.

Mzizis: ſillas, uſ kreifo wiſſch neredſigs.

Matti: bruhni.

Œihmiſ: no wahtim rehtains.

Wiſſch irr apprezzejees, bet ar ſeewu kohpâ nedſihwo.

Wittes muiſchâ pee Iras Rihgas kreises draudschu teefas, tai 2. Sept.  
m. d. 1860. 1

Draudschu-teefas-kunga weetneekſ J. N. Larsen.

N<sup>o</sup> 1058.

Notehrſ E. P. Horſt.

14.

Pehz augſtas ſchehliga keiſera pawehleſchanas darra Zehfu kreis-teefa sinnamu: Tas pee kalna-muiſchas peederrigſ ſemneekſ Dahwis keepin irr no buhmanna kunga Friedrich Weit un ta kreis-teefas kunga Guſtav Baron Buddenbrock tohſ eekſch Seckler-muiſchas peederrigſ grunts-gabbalus ar tahm tur peederrigahm ehkahm pirzis un ſcho kreis-teefu luhdsis; lai ſcho pirkſchanas kuntrakti apſtiptina, iſſluddina un tohſ peeminnetus grunts-gabbalus winnam par dſimts-ihpaſchumu norakſta. Tad nu ſchi kreis-teefa uſaizina wiſſus un ikkatru, — tikſtai Widſemmes leekungu beedribu ween ne, — lai tee, kam kahdas taiſnas prettirunnaschanas buhtu prett ſcho pirkſchanas un pahrdohſchanas kuntrakti, — treiju mehneſchu laikâ no appakſch- rakſtitas deenas ſkaiſtoht, pee ſchiſ kreis-teefas peeteizahſ, jo pehz pagahjuſcha laika ne weens wairſ netikſ klauſihts, bet peemineti grunts-gabbali tam Dahw keepin par dſimts-ihpaſchumu tikſ norakſtiti.

Zehfu kreis-teefâ, tai 28. September m. d. 1860.

1

v. Wrangell, aſſeſſeris.

U. v. Wittorff, ſiktehrſ.

15.

Burtneeku pils pagast-teefa luhds wiffas muischu un basniz-muischu polizeijas un pagasta-waldischanas, ja winnas fur atrastu to pee Ruhtes muischas pagasta peerakstitu un konkursi krittuscha Kanttscha mahjas fainneeka Pehtera Lufin dehlu Jahni Lufin, — tuhlin fanemt un ar stipru apwaketefchanu us Burtneek pils-muischu aissubtibt. Winsch isgahjuschâ gaddâ bes passes apfahrt blandijahs, bet nu ar fawu brahli Tenni Lufin, kam irr plakkatpasse un kas aigahje pehz isgahjuscheem Jurgeem us Pehterburgas gubbernementi dshwoht pee fawa tehwa, — abbi bijuschi tai 3schâ Juni m. d. sch. g. Walmeereeschu Ohlin muischas Kalka mahjâ, fur isnehmuschi weenu sirgu ar wiffu aissuhgu un kalteem wahgeem, ar fo soblijuschees us Burtneek muischu braukt, bet aibraukuschi par gaisu.

Winna wezzums: 22 gaddi 8 mehn.

matti: gaisch dseltani.

gihmis: gluddens.

leelums: 2 arschini 6 werfch. un flais no auguma.

Runna Latweeschu-, Jggauku-, Wahzu- un freewu-wallobu; gehrbjahs wahziffi.

Burtneek pils pagast-teefâ, tai 13. Juni m. d. 1860.

1

Jahnis Duffat, preekschsehdetais.

N<sup>o</sup> 296.

P. Wihbe, skrihwertis.

16.

Kad Putschurgas muischas Kalu Bimber mahjas fainneeks un linnu andelmannis Jahnis Jehkabsohn parraddos krittis, tad schi pagast-teefa usaiszina wiffus, kas winnam parradâ un ar kam winsch parradâ buhtu, — lai tee treiju mehn. laikâ no appakshrakstitas deenas skaitoht, t. j. lihds 29. Dezember m. d. sch. gaddâ pee Burtneek pils muischas pagasta peeteizahs; jo pehz pagahjuscha laika ne weenu waitis nepeenems, bet ar schehm leetahm pehz likkumeem isdarrihs.

Burtneek pils pagast-teefâ, tai 29. September m. d. 1860.

1

N<sup>o</sup> 320.

Jahnis Duffat, preekschsehdetais.

(S. W.)

P. Wihbe, skrihwertis.

17.

No Eihnasch muischas walstis-teefas (Nihgas aprindl un Ffeschschilles draudse) teef tee parradu deweji ta Konkursi Frittuscha Eihnasch muischas peeneneeka Frits Linde usajinati lihds 14. Nowemberi sch. gadda fawas praef-fischanas usdoht; jo pehz pagahjuscha nofazzita laika ne weenu wairis ne-peenemis.

Eihnasch muischâ, 1860tâ gaddâ September mehnesi 26tâ deenâ. 1

Behrtul Grihnert, preekschsehdetais.

N<sup>o</sup> 44.

E. Benndorff, teefas ffrühweris.

18.

Jurris Windt un Maije Nimrod no Ahderkass muischas walstis jaw wairak kâ gadda laiku bes passes apkahrt blandahs. Kad nu wirru mittekli nesinnami, tad teef wiffas muischu= un basniz-muischu=waldischanas luhgtas, ja schohs zilwekus fur atrastu, tohs paschus schai muischas waldischanai kâ zeeumneekus peefuhtht.

Jurra Wendt passischana: wezzums: 31 gaddu,  
augums: 2 arsch. 1 werfch.,  
matti: farkani,  
azzis: bruhnas,  
gihmis: gluddens.

Maijas Nimrod passischana: wezzums: 27 gaddi,  
augums: 2 arsch. 3 werfch.,  
matti: tumfchbruhni,  
azzis: fillas,  
gihmis: gluddens.

Ahderkass muischâ, tai 30. September m. d. 1860. 1

+++ Martin Sarkanu, preekschsehdetais.

N<sup>o</sup> 29.

Rufchen, ffrühweris

19.

Behz angkas schehliga Keisera pawehleschanas darra Nihgas Kreis-teefa sinnamu:

Kohpmannis Johann Friedrich Brepell irr sawu mahju, kas stahw uf  
Ruhjenes Ternis muischas grunti, kas sijneta ar Nr. V, ar tahm tur pee-  
derrigahm zittahm ehkahn tam semmneekam un andelmannam Tennam Sil-  
ling par to naudas skaitli (1325 rubl. sudr.) ween tuhksosch trihs simts  
un diw desmits peezeem rubleem pahrdewis un kreis-teesu luhdsis, lai par to  
fluddinafchanu islaischoht. Tadeht usaizina kreis-teesâ wissus un ikkatru, kam  
kahnas taisnas prassifchanas pee schihs mahjas un zittahm turklaht peeder-  
rigahm ehkahn buhtu, lai tee treiju mehneschu laikâ no appakschrafstitas  
deenas skaitoht, t. i. lihds 14. Jan. 1861, ar sawahm prassifchanahm pee  
schihs kreis-teesas peeteizahs, jo pehz nofazzita laika ne weenu wairs nepee-  
nems, bet peeminnetu mahju ar tahm zittahm ehkahn tam Tennam Silling  
par dsimts-ihpafschumu norakstih.

Walmearâ, tai 14. Oktober mehn. d. 1860. 1

Rihgas kreis-teesas wahrda:

v. Delwig, affesseris.

v. Gavel, fiktehrs.

20.

Zaur scho teek sinnamâs darrihts, ka Pehrnowas kreises III draudschu  
teesa sawu sehdeschanu no 30. September m. d. sahkoht eeksch Leel Kdoppo  
muischas, Willandes draudsê, sawu sehdeschanu turrehs.

Wezz-Bornhusen-muischâ, tai 30. September m. d. 1860. 1

A. v. Dehn, draudseskungs.

Nr 1203.

V. Krug, notehrs.

21.

Mehdfulas pagast-teesa (Leeseres draudsê) isgahjuschâ seemâ nonehma  
kahnai Mehdfulas pagastam peederrigai seewischkai Lihsei Bikke daschadas  
semmneeku seewischku drehbes, — kas israhdiyahs, ka winna tahs buhtu sag-  
gufi. Schi leeta no Zehsu semmes-teesas ismekleta un tas spreedums no  
Opgerikts-teesas tai 17. August m. d. sch. g. ar Nr. 3042 isfluddinahts.

Lihse Biffe usdewe, ka winna tahs drehbes effoht atraddusi. Kad nu lihds schim naw ne weens atraddees, kam schahs leetas peederretu, tad zaur scho fluddinaschanu teef sinnams darrihts, lai tee, kam ta manta peederretu, treiju mehneschu laikâ no appakschrafsstias deenas ffaitoht, t. i. lihds 3schu Janwar m. d. 1861, pee schihs pagast-teefas peeteizahs — jo pehz pagahjuscha laika netiks ne weens wairs peenemts, bet ar tahm drehbehm kâ likkumi nosakka isdarrihts.

Mehdsulas pagast-teefâ, tai 3schâ Oktober m. d. 1860.

1

N<sup>o</sup> 45.

P. Bohr, preekschfehdetais.

(S. W.)

D Wannak, fkrhweris.

---

Wolmeerâ, tai 3schâ Oktober m. d. 1860.

L. v. Gabel, fiktehrs.

